

GRINNELL Modell CB800 Ausgleichventil

Allgemeine Beschreibung

Das GRINNELL-Ausgleichventil Modell CB800 dient dem präzisen und effizienten Regulieren von hydraulischen Heiz- oder Kühlkreisen. Ein Ventil hat fünf Funktionen: Drosseln, Messen (Druck und Temperatur), sicheres Schließen, Ablassen und Füllen.

Die Y-Form minimiert den Druckverlust im Ventil. Die Kegelsitzkonstruktion des Modells CB800 sorgt für eine präzise Drosselung. Das Handrad und die Messstellen befinden sich auf derselben Seite und sind so leicht zugänglich. Das Handrad mit einfach abzulesender digitaler Feineinstellskala ermöglicht mindestens 70 verschiedene Stellungen. Eine integrierte Handradsperrverhindert ein unbefugtes Verstellen. Ein eingebauter Speicherstopp stellt sicher, dass die Einstellung nach dem Schließen in eine ausgeglichene Position zurückgebracht werden kann.

Die selbstdichtenden Druck-/Temperatur-Messstellen verwenden standardmäßige Tauchsonden und machen so zusätzliche Komponenten überflüssig. Das Ausgleichventil Modell CB800 kann in der Vor- oder Rücklaufleitung horizontal oder vertikal installiert werden, wobei die Durchflussrichtung dem Pfeil auf dem Gehäuse entspricht. Auch eine Installation mit dem Handrad nach oben, unten oder seitlich ist möglich. Mit einem optionalen Schlauchanschluss mit Kugelhahn für die einzelnen Messstellen kann die Rohrleitung unabhängig davon, ob das Ventil an der Vor- oder Rücklaufleitung installiert wurde, entleert werden.

⚠️ WARNUNG

Die hier beschriebenen GRINNELL-Ausgleichventile Modell CB800 müssen entsprechend den Angaben in diesem Dokument sowie allen einschlägigen

Richtlinien und Vorschriften installiert und instand gehalten werden. Ein Nichtbeachten dieser Vorschriften kann zu schweren Personenschäden führen oder die Leistung dieses Produktes beeinträchtigen.

Entfernen bzw. modifizieren Sie niemals Rohrleitungskomponenten, bevor Sie nicht überprüft haben, ob das System drucklos und entleert ist. Dasselbe gilt bei Reparaturen am Rohrnetz. Ein Nichtbeachten dieser Vorschrift kann zu schweren Personen- und Sachschäden und/oder einer Minderung der Anlagenleistung führen.

Der Auslegungsverantwortliche muss die zweckgebunden passenden Produkte auswählen und sicherstellen, dass die Nenndrücke und zulässigen Leistungsparameter nicht überstiegen werden.

Eine Überprüfung der Werkstoffe und Dichtungen auf Kompatibilität mit der jeweiligen Anwendung ist erforderlich. Stets die Installationsanleitung lesen und bei Unklarheiten Rücksprache halten.

Der Anlagenbetreiber ist dafür zuständig, dass Mechanik und Geräte in einem vorschriftsgemäßen Betriebszustand gehalten werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Installationsunternehmen oder den Hersteller des Produktes.

Technische Daten

Nennweiten

DN 15 bis DN 50 (1/2" bis 2")
NPT-Innengewinde

DN 15 bis DN 50 (1/2" bis 2")
Löt-Innenanschluss

DN 65 bis DN 300 (2-1/2" bis 12")
Nut

DN 65 bis DN 300 (2-1/2" bis 12")
Flansch



**10
YEAR
LIMITED
WARRANTY**

For warranty terms and conditions, visit www.grinnell.com

Maximaler Betriebsdruck

- 20,7 bar (300 psi)
Genutete Anschlussverbindung
- 16,0 bar (235 psi)
Flansch, NPT, Lötanschluss

Fabrikationsmaterial

- **Gehäuse**
Entzinkungsbeständiges Messing (NPT-Gewinde und Lötanschluss)
Sphäroguss gemäß ASME/ANSI B16.5 (ASTM A48 [2-1/2" bis 6"], A536 [8" bis 12"]) (Flansch und Nut)
- **Spindel**
Entzinkungsbeständiges Messing
- **Ventilteller**
1/2" bis 2" – entzinkungsbeständiges Messing
2-1/2" bis 12" – Bronze
- **O-Ring**
EPDM
- **Handrad**
Thermoplastischer Kunststoff

WICHTIG

Warnungen hinsichtlich Rechts- und Gesundheitsvorschriften finden Sie im technischen Datenblatt G1100.

Nennweite		Nennmaße Zoll mm			Gewicht ca. lbs kg	Grenzwerte psi/°F bar/°C
ANSI Zoll DN	AD Zoll mm	A	B	C		
2-1/2 65	2,875 73,0	11,44 290,6	7,38 187,5	4,33 110,0	19,7 8,9	300/300 20,7/150
76,1 mm 65	3,000 76,1	11,44 290,6	7,38 187,5	4,33 110,0	19,7 8,9	300/300 20,7/150
3 80	3,500 88,9	12,25 311,2	8,00 203,2	4,33 110,0	27,8 12,6	300/300 20,7/150
4 100	4,500 114,3	13,75 349,3	9,44 239,8	6,30 160,0	45,3 20,6	300/300 20,7/150
139,7 mm 125	5,500 139,7	15,75 400,0	11,13 282,7	6,30 160,0	70,0 31,8	300/300 20,7/150
5 125	5,563 141,3	15,75 400,0	11,13 282,7	6,30 160,0	70,0 31,8	300/300 20,7/150
165,1 mm 150	6,500 165,3	18,88 479,6	11,25 285,8	6,30 160,0	95,7 43,5	300/300 20,7/150
6 150	6,625 168,3	18,88 479,6	11,25 285,8	6,30 160,0	95,7 43,5	300/300 20,7/150
8 200	8,625 219,1	23,63 600,2	18,44 468,4	11,80 300,0	255,2 116,0	300/300 20,7/150
10 250	10,750 273,1	28,75 730,3	18,88 479,6	11,80 300,0	377,3 171,5	300/300 20,7/150
12 300	12,750 323,9	33,44 849,4	20,25 514,4	11,80 300,0	520,3 236,5	300/300 20,7/150

Genutete Anschlussverbindung

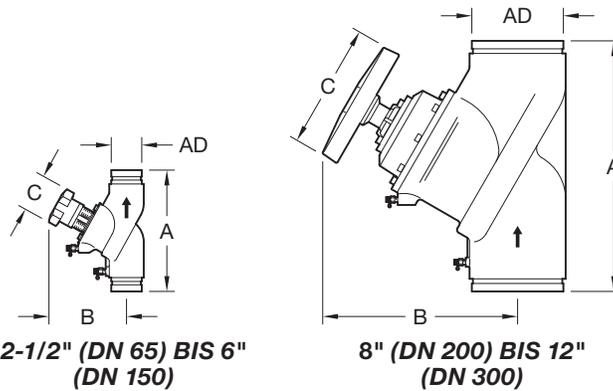


ABB. 1
MODELL CB800 AUSGLEICHVENTIL MIT NUTANSCHLUSS
NENNMASSE

Nennweite ANSI Zoll DN	Nennmaße Zoll mm				Gewicht ca. lbs kg	Grenzwerte psi/°F bar/°C
	A	B	C	D		
2-1/2 65	11,44 290,6	7,38 187,5	4,33 110,0	7,25 184,2	31,7 14,4	235/300 16/150
76,1 mm 65	11,44 290,6	7,38 187,5	4,33 110,0	7,25 184,2	31,7 14,4	235/300 16/150
3 80	12,25 311,2	8,00 203,2	4,33 110,0	7,88 200,2	39,8 18,0	235/300 16/150
4 100	13,75 349,3	9,50 241,3	6,30 160,0	8,69 220,7	61,3 27,8	235/300 16/150
139,7 mm 125	15,75 400,1	11,13 282,7	6,30 160,0	9,88 250,9	89,9 40,9	235/300 16/150
5 125	15,75 400,1	11,13 282,7	6,30 160,0	9,88 250,9	89,9 40,9	235/300 16/150
165,1 mm 150	18,88 479,6	11,25 285,8	6,30 160,0	11,25 285,8	113,9 51,8	235/300 16/150
6 150	18,88 479,6	11,25 285,8	6,30 160,0	11,25 285,8	113,9 51,8	235/300 16/150
8 200	23,63 600,2	18,38 466,9	11,80 300,0	13,38 339,9	361,9 164,5	235/300 16/150
10 250	28,75 730,3	18,94 481,1	11,80 300,0	15,94 404,9	431,2 196,0	235/300 16/150
12 300	33,50 850,9	20,25 514,4	11,80 300,0	18,13 460,5	581,9 264,5	235/300 16/150

Flansche erhältlich mit Vorbohrung für ANSI B16.1 (Class 125), B16.5 (Class 150), und B16.42 (Class 250) oder PN 16/10. Bei der Bestellung anzugeben.

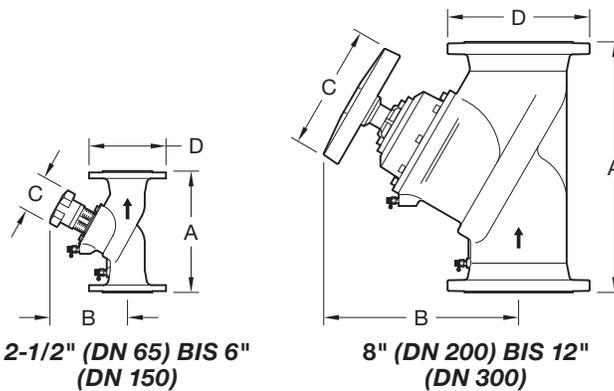
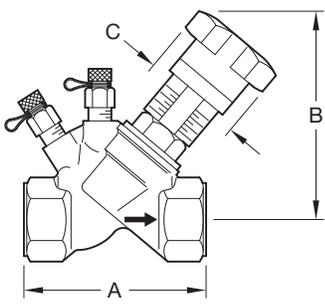


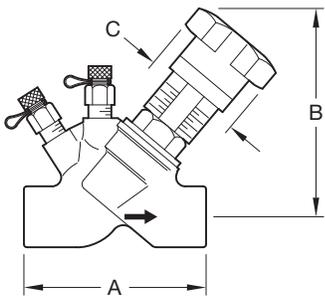
ABB. 2
MODELL CB800 AUSGLEICHVENTIL MIT FLANSCHANSCHLUSS
NENNMASSE



Nennweite ANSI Zoll DN	Nennmaße Zoll mm			Gewicht ca. lbs kg	Grenzwerte psi/°F bar/°C
	A	B	C		
1/2 15	3,13 79,5	4,49 114,0	2,75 70,0	1,6 0,7	235/300 16/150
3/4 20	3,31 84,1	4,56 115,8	2,75 70,0	1,8 0,8	235/300 16/150
1 25	3,84 97,5	4,69 119,1	2,75 70,0	2,5 1,1	235/300 16/150
1-1/4 32	4,38 111,3	5,38 136,7	2,75 70,0	3,0 1,4	235/300 16/150
1-1/2 40	4,75 120,7	5,44 138,2	2,75 70,0	4,0 1,8	235/300 16/150
2 50	5,94 150,9	5,81 147,6	2,75 70,0	6,0 2,7	235/300 16/150

NPT-Innengewinde

**ABB. 3
MODELL CB800 AUSGLEICHVENTIL MIT NPT-INNENGEWINDE
NENNMASSE**



Nennweite ANSI Zoll DN	Nennmaße Zoll mm			Gewicht ca. lbs kg	Grenzwerte psi/°F bar/°C
	A	B	C		
1/2 15	3,50 88,9	4,50 114,3	2,75 70,0	1,6 0,7	235/300 16/150
3/4 20	3,81 96,8	4,56 115,8	2,75 70,0	1,4 0,6	235/300 16/150
1 25	4,31 109,5	4,69 119,1	2,75 70,0	1,8 0,8	235/300 16/150
1-1/4 32	5,06 128,5	5,38 136,7	2,75 70,0	3,1 1,4	235/300 16/150
1-1/2 40	5,56 141,2	5,44 138,2	2,75 70,0	3,8 1,7	235/300 16/150
2 50	6,56 166,6	5,81 147,6	2,75 70,0	5,2 2,4	235/300 16/150

Löt-Innenanschluss

**ABB. 4
MODELL CB800 AUSGLEICHVENTIL MIT LÖT-INNENANSCHLUSS
NENNMASSE**

Bestellverfahren

Über ein Netz an Distributionszentren sind mechanische Grinnell-Produkte weltweit erhältlich. Ihren nächstgelegenen Distributor finden Sie auf www.grinnell.com.

Geben Sie für die Bestellung die vollständige Produktbezeichnung an. Geben Sie außerdem die Modellnummer des Ventils, die Größe, den Endanschlusstyp und die Menge an.